

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 25  
  
**Artikel:** Die Rechnung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-450338>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Die Rechnung

Sie drücken und sie pressen:  
Wir sperren euch das Essen,  
Sofern ihr euch nicht gleich bekehrt  
Und Krieg dem Nachbar-Reich erklärt!  
Von wegen, weil wir kämpfen,  
Die Tyrannei zu dämpfen,  
Zu lösen von der Knechtschaft Schmach  
Die kleinen Staaten. Ach, ach, ach!  
Die kleinen Staaten denken:  
Man braucht uns nichts zu schenken,  
Nichts aufzudrängen mit Gewalt —  
Wir haben, was wir brauchen, halt.  
Und will man mehr uns geben,  
Und dafür unser Leben —

Ein Loch klafft in der Rechnung weit —  
Das zu bedenken, ist's noch Zeit! fm, hm

### Die Radikalkur

Paul Kiegers Sub war von England zurückgekommen, wo er sich der Sprache halber neun Monate aufgehalten hatte. Englisch hatte er zwar wenig gelernt, da er sich mit Vorliebe in London in bayrischen Bierkneipen herumgetrieben hatte. Da er aber seit seiner Rückkehr in seiner Heimatstadt mit umgekrempten Hosen, einer Sportmütze und einer kurzen Pfeife zu lustwandeln pflegte, wurde allgemein anerkannt, daß Gustav in Old England doch etwas gelernt habe. Bald mußte aber Kieger eine andere, weniger harmlose

Errungenschaft an seinem Sohne wahrnehmen. Sein lieber Gustav trank Whisky — oder noch deutlicher ausgedrückt — er soff Whisky. Gustav, als einziger Sohn, hatte zwar seine Eltern bei Zeiten daran gewöhnt, alles, was er tat, als „wohlgeant“ zu betrachten, aber Whisky in größeren Mengen abfordern, könnte schädlich werden. Da Gustav infolge seiner Schnapsorgien einige Niesenkatzen davongetragen hatte, war er selbst nicht abgeneigt, zu „Dünnbier“ zurückzukehren.

„Wo man Bier trinkt, darfst du fröhlich lachen —  
Böse Menschen trinken schärfere Sachen!“  
hatte sein Vater scherzhaft zitiert. „Komm' du morgen mit zu meinem Freunde Apotheker

## Hotels

## Theater & Konzerte

## Cafés

### Drahtschmidli.

Schönster und  
grösster Garten  
der Stadt Zürich

Staubfrei, direkt an der Limmat hinter d. Landesmuseum.  
Best bekannte Fischküche, nur lebender Vorrat. Dinners  
und Soupers werden auch im Garten serviert. Prima  
Weine, Spezialität: Walliser. Prima Hurlimann-Bier.  
Höfl. empfiehlt sich: Fritz Bayer-Bader.

### Wolf

**Bierhalle**  
Limmatquai — Nahe Bahnhof  
Anerkannt billige Quelle  
für Speis und Trank! —  
Samstag und Sonntag Frelkonzert  
1653 K. Fürst

### PILATUS

Langstrasse  
ZÜRICH 4  
Vorzügliches Konzert- u. Spelsehaus G. Schwab-Müller.

### „URANIABRÜCKE“

Limmatquai 26

Mittwoch und Freitag Konzerte von Franz Prettnner.  
1660 Frau M. Kirchhof.

### Restaurant „Schweizerhof“

Militärstrasse 42 — Telefon 9433 — bei der Kaserne  
1589 Gute bürgerliche Küche  
Jeden Dienstag und Donnerstag  
Variété-Vorstellung  
ff. offene und Flaschenweine. — Hurlimann-Bier  
Sich bestens empfehlend E. Hofbauer-Sauter

### Café-Restaurant z. Zähringer

Mühlegasse — Zürich I — Zähringerstr.  
Gute Küche zu bescheidenen Preisen.  
Erstklassige Weine aus dem Zürcher Staatskeller.  
ff. Hurlimann-Bier.  
Spezialität: Lebende Fische aus dem Behälter.  
1452 HEINRICH HUBSCHMID.

### Spanische Weinhalle zur Glocke

Glockengasse 9  
Telephon Nr. 1864  
Hausspezialität: Grenache, Oporto, Alicante, Veltliner, Tiroler,  
Schaffhauser etc. etc., direkt von den Produktionsorten.  
Guten Zuspruch erwartet der neue Inhaber: J. M. MARTI

### Taverna Española

Zürich 5, Konradstr. 13 :: Vorzügliche spanische  
Weine :: Kalte Speisen :: Jaques Llorens.

### Seppli Huber's Restaurant Belvédère

Bestbekannte Pension nächst den Hochschulen  
Culmannsrasse 19 — Telefon 9834  
Schöne Zimmer mit guter Pension von Fr. 4.50 an  
Gesellschafts-Zimmer — Billard

### Restaurant „Concordia“

Forchstrasse 108 — Zürich 7 — Telefon 101.31  
Schöne Gartenwirtschaft. — Reelle Weine  
ff. Hurlimann-Bier. — Neu renoviert!  
Aufmerksame Bedienung. Es empfiehlt sich bestens  
E. Wespi-Gruber. 1649

### Bade-Kurort-Baden

Komfortables Hotel mitten unter den Kurhäusern. —  
Französisch. Küche. — Spezialarzt im Hause. — Zimmer von  
Fr. 2. — an. — Prospekt. Vultier-Schraner.

### HOTEL zur POST & CAFÉ-ROMAND Ennetbaden

## BASEL

Café Basler Wein

Bierhalle I. Ranges

### „Rebluten-Zunft“

Gesellschaftssäle

Freiestr. 50

### Restaurant Kunsthalle

Vornehmes Etablissement  
Schönster Garten inmitten der Stadt  
Täglich Künstler-Konzert  
1791 Ph. Plachner, Traiteur.

### Konzerthalle St. Klara

Clarastrasse 2, Basel

1692

Täglich grosse Konzerte - Erstklassige Truppen- u.  
Spezialitäten-Ensembles :: Mittag- u. Abend-Essen  
Reiche Tages-Karte. Inhaber H. Thöny-Wälchi.

### Basel Gasthaus zum Hirschen

Kleinbasel

161

beim alten Bad. Bahnhof — Tramlinie 2, 1, 6  
Jeden Sonntag von 4 bis 10 Uhr Tanz-Unterhaltung  
Prima Ballmusik — Flotte Gesellschaft — Reelle Weine  
Gute Küche — Zimmer von Fr. 1.50 an.  
Es empfiehlt sich bestens F. Mulisch, Chef de Cuisine.

### „Zum Greifen“

Greifengasse

Basel

Altrenommiertes Bierlokal  
Prima Küche | Grosse Räume für Ver- | Gute Weine  
eine und Familienfeste | Bestatter: EMIL HUG  
1652

### Sumser's Weinstube

Beim alten Badischen Bahnhof, gegenüber der Mustermesse  
SPEZIALITÄT: Markgräflerweine  
:: Feine Küchen-Spezialitäten ::

### Grand Café Métropole, Basel

Künstler-Konzerte der beliebten Kapelle  
Prof. Martini. Tägl. v. 4-6 u. 1/2 8-11 Uhr.

### „Zum braunen Mutz“

Restaurant und Bierhalle  
Barfüsserplatz 10, Basel 1582  
Gesellschafts-Saal im 1. Stock. F. Kirschenheller-Gempp.

### Hotel STADTHOF BASEL

Café-Restaurant — American Bar  
Best empfohlenes Haus. Restauration zu jeder Tageszeit  
Zimmer von 2 Fr. an. 1618  
Jak. Forrer.

## BERN

### „BUBENBERG“

Grd. Café-Restaurant & Hotel-Garni  
Beim Bahnhof — Telefon 535  
1710 Inh.: MITTLER-STRAUB

## AUTO

Hochzeits-  
Privat- und  
Spazierfahrten

ZÜRICH :: TELEPHON  
27.70

Tag- und  
Nachtbetrieb

## FAHRTEN